



بنك امان الوطنى



**التقرير السنوي  
2012**



بنك الأردن الإسلامي  
سيد شباب المصارف

## المحتويات

7	..... دليل المصرف
10	..... استراتيجية المصرف
12	..... مجلس الادارة
13	..... هيئة الرقابة الشرعية
14	..... الإدارة التنفيذية
16	..... مؤشرات الاقتصاد العالمي
17	..... مؤشرات أداء الاقتصاد الوطني
18	..... تصنيف البنك خلال العام 2012م
19	..... مؤشرات الاداء المالي للبنك
21	..... تقرير مجلس الإدارة عن العام 2012م
24	..... تقرير هيئة الرقابة الشرعية
25	..... تقرير ديوان المراجعة القومي
26	..... قائمة المركز المالي كما في 2012/12/31م
27	..... قائمة الدخل للسنة المنتهية في 2012/12/31م
28	..... قائمة التدفقات النقدية المنتهية في 2012/12/31م
29	..... قائمة التغيرات في حقوق اصحاب الملكية للسنة المنتهية في 2012/12/31م
30	..... إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية في 2012/12/31م



## بنك السودان الوطني



### عنوان البنك ومقره الرئيسي

الخرطوم - شارع القصر

هاتف : 00249 183 777158 - 00249 183 770400

فاكس : 00249 183 770392 - 183 765567

ص. ب : 11522

الاسويقت : OMDBSDKH

الموقع على الإنترنت : [www.ONB.COM.SD](http://www.ONB.COM.SD)

بريد إلكتروني [Information@ONB.COM.SD](mailto:Information@ONB.COM.SD)

## دليل المصرف

بنك أم درمان الوطني شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة وهو من المؤسسات الوطنية الرائدة وركيزة هامة ودعامة من دعومات الإقتصاد الوطني في مجال الصيرفة والإستثمار والتجارة الخارجية وذلك عبر شبكة من المراسلين منتشرة في معظم أنحاء العالم. بدأت المرحلة التأسيسية في يناير 1993م وزاول نشاطه المصرفي في أغسطس 1993م وذلك بتقديم كافة الخدمات المصرفية والإستثمارية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية .

### أهم أهداف البنك :-

- 1/ تجميع وقبول مدخرات السودانيين بالداخل والخارج.
- 2/ تمويل عمليات التجارة الخارجية وتنشيط العلاقات مع البنوك والمؤسسات المالية العالمية.
- 3/ تمويل احتياجات القطاع الخاص.
- 4/ المساهمة في تمويل مختلف القطاعات الاقتصادية والمحافظة الاستثمارية.
- 5/ إستمرار البنك في الاضطلاع بمسئوليته الاجتماعية ودعم جهود الدولة في توسعة قاعدة التمويل الأصغر والتمويل ذو البعد الاجتماعي.
- 6/ تعميق وتطوير صيغ التمويل الاسلامية
- 7/ تمويل مشروعات التنمية الاقتصادية والتعدين والحرفيين وصغار المنتجين.

### عضوية البنك في المؤسسات والاتحادات :-

- يتميز البنك بعضوية العديد من الاتحادات والمؤسسات المحلية والاقليمية والدولية ، أهمها :-
- 1/ عضو اتحاد المصارف السوداني (SBU).
  - 2/ عضو اتحاد المصارف العربية (UABS).
  - 3/ عضو هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية (AAOIFI).
  - 4/ عضو مجلس الخدمات المالية والمصرفية الاسلامية (IFSB).
  - 5/ عضو صندوق ضمان الودائع المصرفية السوداني (BDSF) .
  - 6/ عضو شبكة التراسل الدولي (SWIFT).
- عضوية العديد من المؤسسات الاقليمية والدولية الاخرى.



## الفروع و النوافذ العاملة

### الفروع العاملة :

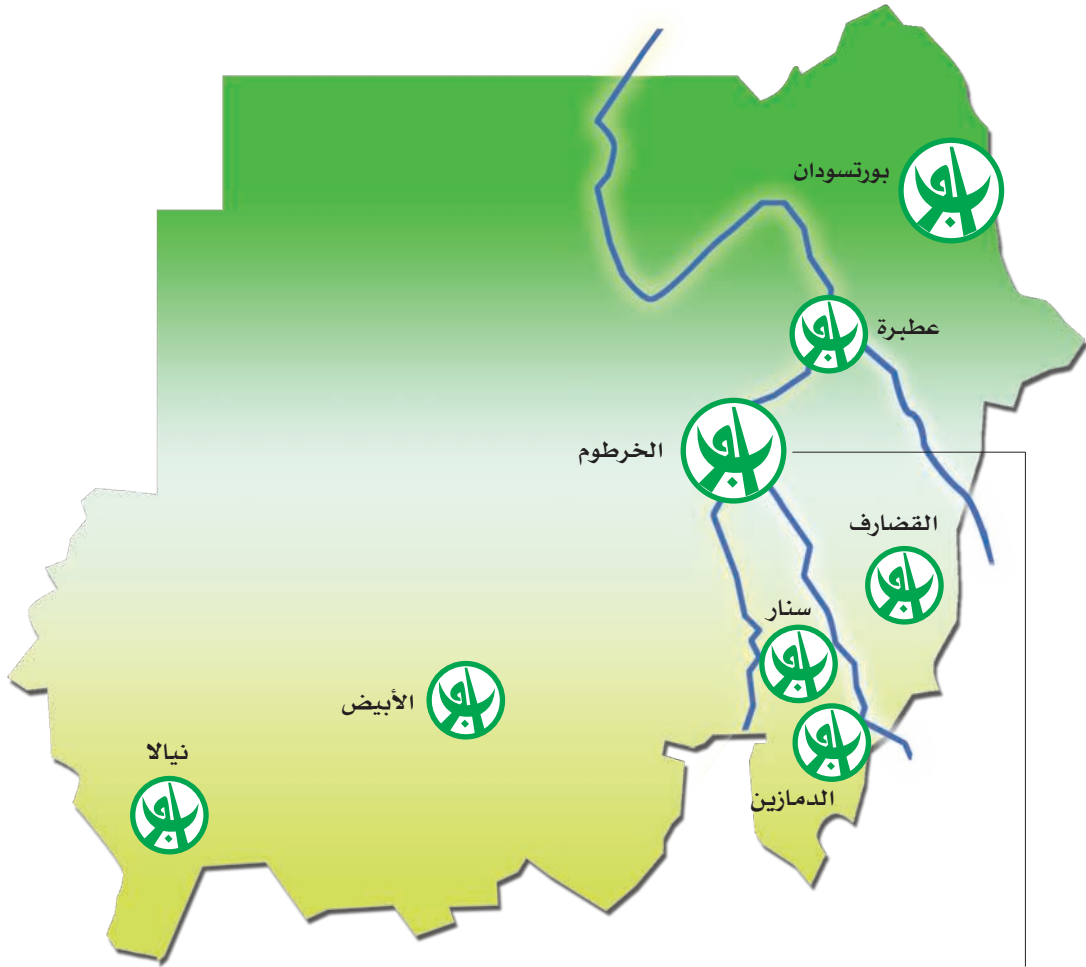
اسم الفرع	مفتاح المدينة	هاتف	فاكس
1/ الخرطوم	0183	777225 - 789124 - 789125	792955
2/ أمدرمان	0187	454895 - 455307	455319
3/ بورتسودان	0311	8 26091	820870 - 826092
4/ القيادة العامة	0183	795230 - 7794419 - 795231	774658
5/ القضايف	0441	8 43302	843386
6/ الأبيض	0611	823740	823943
7/ سنار	0561	824458	824208
8/ السجانة	0183	462951 - 488322 - 467784	469764
9/ الدمازين	0551	822064 - 822081	823124
10/ نيالا	0711	832549 - 837068	832544
11/ السوق المحلي-الخرطوم	0183	- 431791-435176 - 431790 426711	426710
12/ سوق ليبيا - أمدرمان	0187	585422 - 594340	593633 - 488181
13/ المقرن	0183	766936 - 766925 - 766909	766936 - 766920
14/ الصناعات /الخرطوم بحري	0185	320678 - 320677	320676
15/ عطبرة	0211	832925	32920 - 32929

### النوافذ العاملة :

اسم النافذة	مفتاح المدينة	هاتف	فاكس
1/ برج المعاشيين/تابع لفرع القيادة	0183	400286 - 400374	400291
2/ السوق الجنوبي / نيالا	0711	831654	832544



## خريطة الانتشار الجغرافي للفروع



فروع الولايات	
بورتسودان	1
القضارف	2
الأبييض	3
سنار	4
الدمازين	5
نيالا	6
عطبرة	7

فروع ولاية الخرطوم	
الخرطوم	1
أم درمان	2
القيادة العامة	3
السجانة	4
السوق المحلي - الخرطوم	5
سوق ليبيا - أم درمان	6
المقرن	7
الصناعات / الخرطوم بحري	8

## استراتيجية المصرف



تأتي استراتيجية البنك تحقيقاً لرسالته بأن يسهم بقوة في بناء وطنه انطلاقاً من موروث شعبه الحضاري وقيمه لتحقيق أهدافه التي تصب في مصلحة كافة الأطراف ذات العلاقة. وكذلك انزالاً لرؤيته في تقديم خدمة مصرفية متميزة لعملائه بما يحقق تطلعات المودعين والمستثمرين والمساهمين علي حد سواء باستخدام أفضل التقنيات والأدوات المصرفية الحديثة وبكادر مؤهل استشرافاً لمستقبل مُشرق للسودان. وفي سبيل تحقيق الرسالة والرؤية السابقتين فيما يلي :

### أهم ملامح استراتيجية البنك :

- 1/ الالتزام بضبط نشاط البنك المختلفة بأحكام الشريعة الإسلامية.
- 2/ استخدام أحدث نظم التقنية المصرفية المتاحة في سبيل تطوير مستوى جودة الخدمات المصرفية التي يقدمها البنك وإرضاء للعملاء.
- 3/ تطوير المهارات والخبرات لرأس المال البشري عبر التدريب والتأهيل المستمر.
- 4/ التوظيف الأمثل للموارد لزيادة الإيرادات وتعظيم الأرباح والمحافظة علي معدل تكلفة مُنخفض.
- 5/ تمكين وتوسيع علاقات البنك الخارجية.

## تطلعات المصرف المستقبلية



- 1/ يتطلع المصرف إلى مواصلة الاهتمام والتركيز علي تطوير التقنية المصرفية وذلك بالتعاقد لإدخال النظام المصرفي الالكتروني الجديد في العام 2013م ، لمواكبة الصناعة المصرفية المتطورة .
- 2/ يسعى البنك الي التحسين المستمر لترقية جودة الخدمات المصرفية ودرجات رضا العملاء .
- 3/ يعمل البنك للمحافظة علي موقعه الريادي من حيث استحواذه علي النصيب الأكبر من موجودات الودائع والتمويل في الجهاز المصرفي السوداني.

## مجلس الإدارة



رئيس مجلس الإدارة  
السيد / د. عبد الرحمن محمد ضرار



نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية  
السيد / د. صابر محمد حسن

## أعضاء مجلس الإدارة

عضواً	1/ السيد/ د. محمد عثمان سليمان الركابي
عضواً	2/ السيد/ محمد على الشيخ طريفى
عضواً	3/ السيد/ يحيى عثمان على
عضواً	4/ السيد/ محمد أحمد حاج ماجد
عضواً	5/ السيد/ صلاح الدين موسى محمد
عضواً	6/ السيد / الجيلي محمد بشير
عضواً	7/ السيد/ مهندس . محمد الحسن عبدالله
عضواً ومقرراً	8/ السيد/ عبد الرحمن حسن عبدالرحمن (المدير العام)

## هيئة الرقابة الشرعية

رئيس الهيئة	1/ السيد/ د. أحمد علي عبد الله
نائب الرئيس	2/ السيد/ مخاوي مضموى مخاوي
عضواً	3/ السيد/ د. العبيد معاذ الشيخ

الأستاذ/ هاشم أبو بكر الجعلي	<b>المستشار القانوني</b>
ديوان المراجعة القومي	<b>المراجع القانوني</b>
السيد/ احمد انور قاسم	<b>سكرتير مجلس الإدارة</b>

## الإدارة العليا



**المدير العام**  
السيد / عبد الرحمن حسن عبد الرحمن هاشم



**نائب المدير العام**  
السيد / نجم الدين محمد عجب محمد نور

## مديري الإدارات :

السيد / عبد الله خوجلي محمد الفكي	مدير وحدة مشروعات التقنية
السيد / محمد الأمين الحاج الحسين	مدير إدارة المخاطر
السيد / حسين محمد علي عمر	مدير إدارة التنمية البشرية والخدمات
السيد/ عصام الدين عبدالرحيم ابراهيم	مدير إدارة الاستثمار
السيد/ محمد الأمين الحاج الحسين	مدير إدارة التخطيط والبحوث
السيد / نورالدين احمد محمد عبدالمجيد	مدير إدارة الشؤون المالية
السيد / الباقر محمد عبدالكريم	مدير إدارة المراجعة الداخلية
السيد/ احمد البشير محمد احمد	مدير إدارة العلاقات الخارجية
السيد/ أسامة محمد الخير عكاشة	مدير إدارة الشؤون القانونية
السيد/ محمد عبدالله علي الشاعر	مدير إدارة تقنية المعلومات
السيد/عصام الدين أبو العزيب ابو	مدير إدارة الشؤون والخدمات المصرفية
السيد/ ايهاب محمد عثمان	مدير المكتب التنفيذي

## مديري الفروع :

### أولاً: فروع ولاية الخرطوم

1. السيد / النور النعيم الحسين	مدير فرع الخرطوم (الفرع الرئيسي)
2. السيد / المقبول محمد حامد المقبول	مدير فرع السجانة
3. السيد / محمد عثمان محمود	مدير فرع القيادة
4. السيد / اسامة عبدالرحمن علي محمد	مدير فرع المقرن
5. السيد/ د. عمر حسن احمد حسن	مدير فرع السوق المحلي - الخرطوم
6. السيد/ امير حسن البشير الحسن	مدير فرع أمدرمان
7. السيد/ عبد الفتاح عوض الحسن علي	مدير فرع سوق ليبيا - امدرمان
8. السيد/ محمد الحسن عبدالغنى	مدير فرع الصناعات - بحري

### ثانياً: فروع الولايات الاخرى

9. السيد/ فيصل محمود عبدالله محمد	مدير فرع بورتسودان
10. السيد/ صالح محمد عبدالله	مدير فرع الدمازين
11. السيد/ ابوبكر الجلي محمد سليمان	مدير فرع عطبرة
12. السيد/ عبدالرحمن بابكر علي عثمان	مدير فرع نيالا
13. السيد / المهدي ابر محمد دليل	مدير فرع الابيض
14. السيد/ د. عاطف الشيخ علي محمد	مدير فرع القضارف
15. السيد/ ابراهيم محمود ياسين	مدير فرع سنار

## مؤشرات أداء الاقتصاد العالمي خلال العام 2012م



### النتائج العالمية في العام 2012م :

ظل الاقتصاد العالمي يعاني من آثار الازمة المالية العالمية حيث نما الاقتصاد العالمي بوتيرة أضعف من الاعوام السابقة فقد سجل الاقتصاد العالمي عام 2012م نمواً بنسبة 3.2% مقارنة بنسبة 3.8% في العام 2011م ، حيث سجلت الاقتصاديات المتقدمة نسبة نمو 1.3% مقارنة بمعدل نمو 1.6% في العام 2011م . اما في الاقتصاديات الصاعدة التي تشمل منطقة اوربا الوسطي والشرقية وروسيا والصين والهند والبرازيل ومنطقة الشرق الأوسط وافريقيا فقد نمت بنسبة 5.1% مقارنة بنسبة نمو 6.3% في العام 2011م كان اعلاها في الصين 7.8% . في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، مازالت معدلات النمو متأثرة بحالة عدم اليقين السياسي والاضطرابات التي تشهدها العديد من بلدان المنطقة. فقد نما الناتج المحلي في المنطقة بنسبة 5.2% في العام 2012 مقارنة بنسبة نمو 3.5% في العام 2011م بينما كان النمو المتوقع لهذه المنطقة بأكثر من 8%، اما افريقيا جنوب الصحراء فقد نمت بنسبة 4.8% مقارنة بنسبة نمو 5.3% في العام 2011م ، اما منطقة الاتحاد الاوربي فقد انخفض اقتصادها بنسبة (-0.2%) مقارنة بنسبة 1.6% في العام 2011م ، في حين نمت امريكا الجنوبية والكاريبية بنسبة نمو 3% مقارنة بنسبة 4.5% في العام 2011م.

### التجارة العالمية :

نمت التجارة العالمية في العام 2012م بنسبة 2.8% مقارنة بنسبة 5.9% معدل نمو العام 2011م ، فقد زادت واردات الاقتصاديات المتقدمة بنسبة 1.2% في حين زادت واردات الاقتصاديات النامية 6.1% ، مقارنة بنسب نمو 4.6% و 8.4% على التوالي .

اما الصادرات فقد زادت صادرات الاقتصاديات المتقدمة بنسبة زيادة 2.1% في العام 2012م مقارنة بنسبة 5.6% في العام 2011م ، اما الاقتصاديات النامية فقد زادت صادراتها في العام 2012م بنسبة نمو 3.6% عن العام 2011م الذي سجل نمواً بنسبة 6.6%.

### أسعار السلع الاولية والنفط :

شهد العام 2012م نمواً بسيطاً في اسعار النفط بنسبة 1% عن العام 2011م ، مقارنة بنسبة نمو 31.7% في العام 2011م ، حيث بلغ متوسط سعر البرميل 105.08 دولار امريكي ، اما اسعار السلع الاولية فقد انخفضت بنسبة -9.8% ، مقارنة بنسبة نمو 17.8% في العام 2011م .

المصادر :

× البنك الدولي

× صندوق النقد الدولي



## مؤشرات أداء الاقتصاد الوطني خلال العام 2012م



واجه الاقتصاد السوداني في العام 2012م العديد من التحديات والصعوبات الداخلية والخارجية التي تمثلت في انفصال جنوب السودان في يوليو 2011م وترتب على ذلك خروج 70 % من عائدات النفط واثرت ذلك على الصادرات والائيرادات وسعر صرف الجنيه السوداني ومعدل التضخم.

**فيما يلي اهم المؤشرات :**

### النتائج المحلي الاجمالي ومعدل التضخم :-

انخفض معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي لعام 2012 مسجلاً نمواً سالباً بنسبة (- 11.2%) مقارنة بنسبة (- 4.5 %) في العام 2011م، وشهد العام 2012م ارتفاعاً في المستوى العام الشهري لأسعار السلع الاستهلاكية والخدمات خاصة في النصف الثاني من العام بسبب الاجراءات التقشفية المعتمدة ، لذا فقد ارتفع معدل التضخم السنوي مسجلاً 35.6% مقارنة بمعدل 18.1% في العام 2011م

### التجارة الخارجية :

في مجال التجارة الخارجية فقد بلغت الصادرات مبلغ 3.7 مليار دولار خلال العام 2012م مقارنة بمبلغ 9.8 مليار دولار عام 2011م، اما الواردات فقد بلغت 9.7 مليار دولار عام 2011م مقارنة بمبلغ 9.4 مليار دولار في العام 2011م .

### المؤشرات النقدية وسعر الصرف:

بلغ عرض النقود بنهاية العام 2012م حوالي 59 مليار جنيه مقارنة بحوالي 42 مليار جنيه في نهاية العام 2011م، في حين بلغ متوسط سعر صرف اليورو مبلغ 7.9 جنيه في ديسمبر 2012م مقارنة بمبلغ 3.57 جنيه في ديسمبر 2011م. كما بلغ سعر صرف الدولار الأمريكي 5.98 جنيه عام 2012م مقارنة بمبلغ 2.76 جنيه عام 2011م .

### الودائع والتمويل:

ارتفعت الودائع بالبنوك التجارية بالسودان حيث بلغت 40 مليار جنيه في نهاية العام 2012م مقارنة بـ 28 مليار جنيه في العام 2011م. وبلغ التمويل المصرفي بنهاية العام 2012م حوالي 30 مليار جنيه بنسبة 75 % من اجمالي الودائع بالجهاز المصرفي مقارنة بـ 23 مليار جنيه للتمويل في العام 2011م<sup>1</sup>.

المصدر : البنك الدولي- وزارة المالية والاقتصاد الوطني

## تصنيف البنك خلال العام 2012م

تم تصنيف البنك خلال العام 2012م وفقا لمؤسسات أقليمية وعالمية في موقع الريادة والصدارة على المصارف السودانية ، حيث أشتمل التصنيف على:

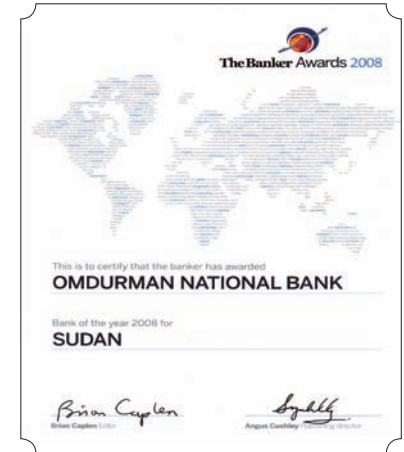
أ/ منح بنك أمدرمان الوطني جائزة البنك الأول في السودان من مجلة The Banker Awards التي تصدر من مؤسسة فاينانشال تايمز البريطانية ، وذلك لتمتع البنك بأكبر حجم موجودات ، إضافة الى معدل العائد على حقوق الملكية وصافي الأرباح ، وقدرة البنك على إمتصاص الأزمات وتجاوز الصعاب التي قد تعترض مسيرته.

ب/ حافظ البنك على صدارته للمصارف السودانية حيث صنّف البنك في المرتبة رقم (79) ضمن قائمة أكبر 360 مؤسسة مالية إسلامية والمرتبة (73) في تصنيف المصارف الإسلامية في العالم ، والمرتبة الأولى في تصنيف المؤسسات المالية السودانية وفقا لتصنيف مؤسسة الفاينانشيال تايمز البريطانية (THE BANKER) الصادرة في 2013م.

ت/ حافظ البنك على صدارته للبنوك السودانية ضمن قائمة مائة وخمسون مصرف عربي حسب مجلة اتحاد المصارف العربية ، في الاعوام 2007م - 2008م - 2009م - 2010م - 2011م .

ث/ المرتبة رقم (68) افريقياً ضمن قائمة أكبر (100) مصرف افريقي حسب تصنيف مجلة (The Banker) عدد فبراير 2013م .

Rank	Bank	Year end	Country	Tier 1 capital \$m	% change
1	HSBC Bank Malta	Dec 31, 10	Malta	255.25	-22.72
2	Tompkins Financial Corporation	Dec 31, 10	US	254.90	11.91
3	Lombard Mercantile Bank	Mar 31, 10	India	254.29	34.00
4	Farmers & Merchants Investment	Dec 31, 10	US	253.27	724
5	Shawms Financial Services	Dec 31, 10	US	252.27	734

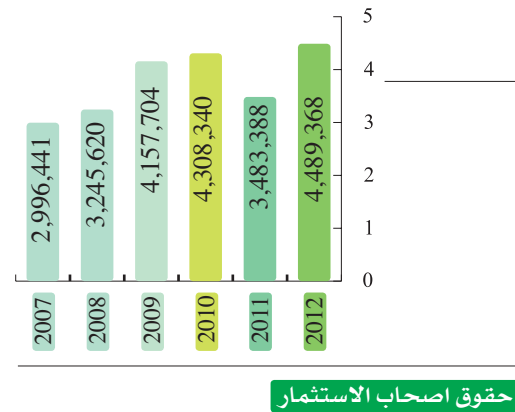
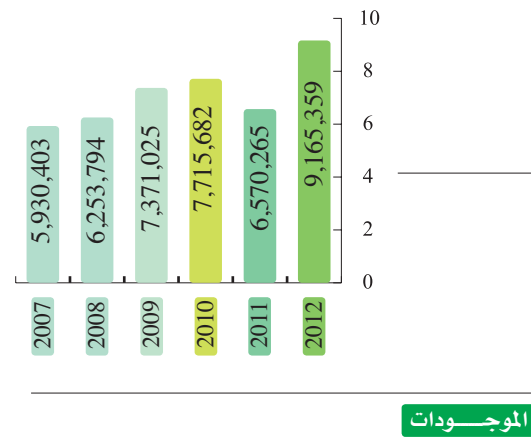
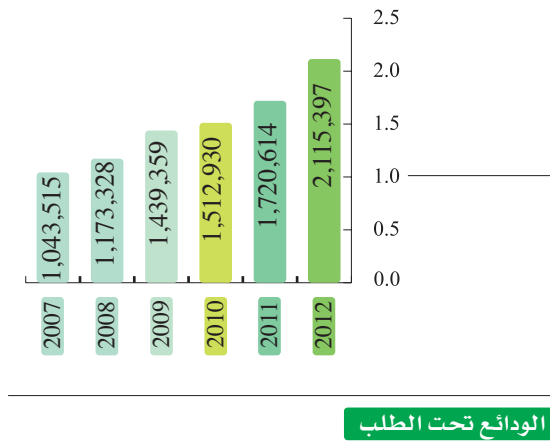


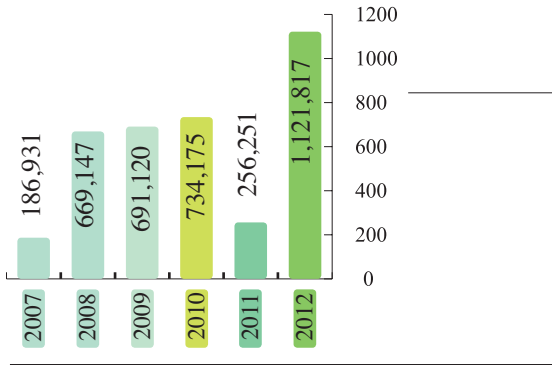
## مؤشرات الاداء المالي للبنك (2012 - 2007)

الجدول التالي يوضح اهم المؤشرات المالية :

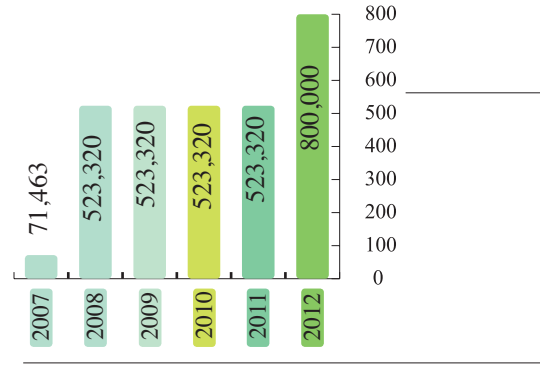
الف جنيه

البيان	2012 م	2011 م	2010 م	2009 م	2008 م	2007 م
الموجودات	9,165,359	6,570,265	7,715,682	7,371,025	6,253,794	5,930,403
الودائع تحت الطلب	2,115,397	1,720,614	1,512,930	1,439,359	1,173,328	1,043,515
حقوق اصحاب الاستثمار	4,489,368	3,483,388	4,308,340	4,157,704	3,245,620	2,996,441
رأس المال المدفوع	800,000	523,320	523,320	523,320	523,320	71,463
حقوق الملكية	1,121,817	256,251	734,175	691,120	669,147	186,931
الايرادات	707,706	631,187	555,914	507,910	465,541	523,420
المصروفات التشغيلية	110,373	98,954	124,289	104,034	83,902	92,690
المخصصات	118,650	69,712	8,042	7,988	7,905	7,437
صافي الارباح	102,331	91,465	70,590	50,877	45,677	40,562

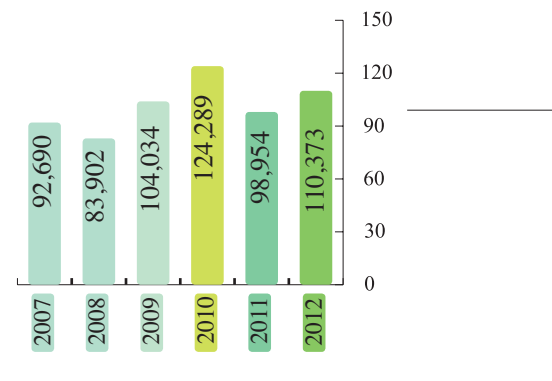




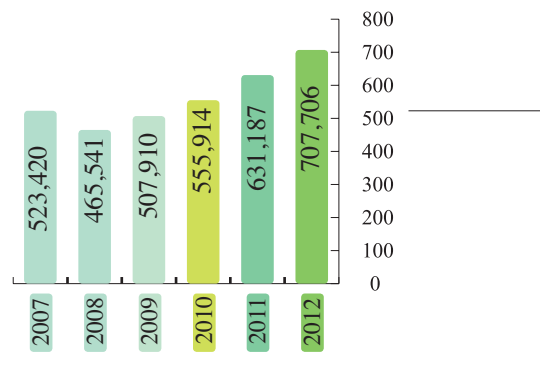
حقوق الملكية



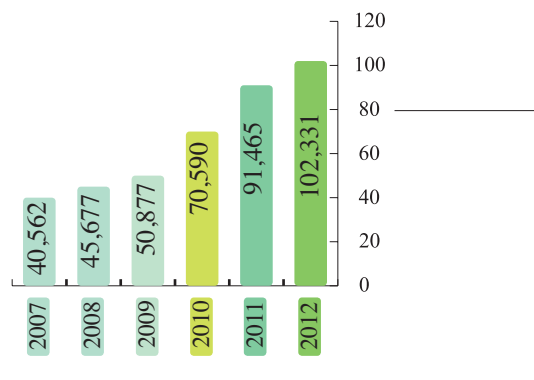
رأس المال المدفوع



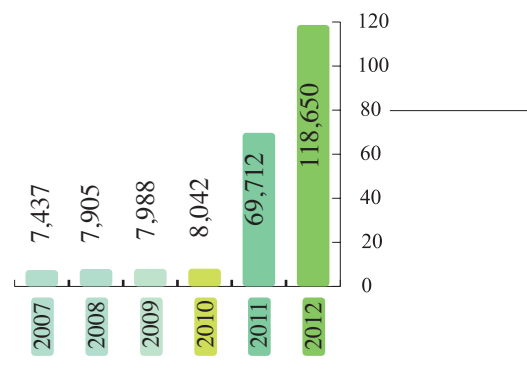
المصروفات التشغيلية



الإيرادات



صافي الأرباح



المخصصات

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# تقرير مجلس الإدارة عن العام 2012م في اجتماع الجمعية العمومية السابعة عشر

### أولاً: الموجودات

بلغ حجم الموجودات في العام 2012م مبلغ 9.17 مليار جنيه مقارنةً بـ 6.57 مليار جنيه في العام 2011م، بنسبة نمو 39% عن العام الماضي، وجاءت هذه الزيادة بسبب الزيادة في بنود الموجودات خاصة التمويل.

### ثانياً: الودائع

بلغ حجم الودائع بشقيها المحلي والأجنبي 6.6 مليار جنيه في العام 2012م بينما كانت في العام 2011م مبلغ 5.2 مليار جنيه، ويظهر ذلك في التفاصيل التالية:-  
أ/ الودائع الجارية :-

بلغت جملة الودائع الجارية 1.82 مليار جنيه في العام 2012م مقارنةً بمبلغ 1.48 مليار جنيه في العام 2011م بنسبة نمو 32% ب/ الودائع الادخارية :-

زادت الودائع الادخارية في العام 2012م حيث بلغت 296 مليون جنيه مقارنةً بمبلغ 232 مليون جنيه في العام 2011م بنسبة نمو 28%.

ج/ الودائع الاستثمارية (حسابات أصحاب الاستثمار) :-  
بلغت الودائع الاستثمارية 4.49 مليار جنيه في العام 2012م مقارنةً بمبلغ 3.48 مليار جنيه في العام 2011م بنسبة نمو 29%.

### ثالثاً: أنشطة البنك الاستثمارية

واصل البنك في إستراتيجيته الخاصة بتمويل شركات القطاع الخاص والعام المعنية بمشاريع البنية التحتية والمشاريع التنموية، كما ساهم البنك في كل المحافظ التمويلية التي نفذها الجهاز المصرفي في مجالات المنتجات الزراعية والصناعية وزيادة الصادرات غير البترولية والإسكان بجانب تمويل نشاط التمويل الأصغر والتمويل ذو البعد الاجتماعي. وظل البنك يلعب دوره في دعم الاقتصاد الوطني حيث بلغ حجم التمويل الممنوح من البنك للقطاعات المختلفة حوالي 6 مليار جنيه بنهاية العام 2012م مقارنةً بمبلغ 5 مليار جنيه عام 2011م بنسبة زيادة 20%. وهذا يؤكد كذلك تأثير البنك وفعاليتها في دعم الاقتصاد القومي إذ أن البنك يساهم بما يعادل 20% من إجمالي حجم التمويل الممنوح من الجهاز المصرفي.

### الأخوة الحضور....

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله رب العالمين الذي بنعمته تتم الصالحات والصلاة والسلام على أشرف خلق الله نبينا محمد عليه وعلى آله وصحبه أفضل الصلاة وأتم التسليم.

### الأخوة الأفاضل :

يطيب لنا في هذا اليوم أن نلتقي بكم في الاجتماع العادي لدورة الانعقاد السابعة عشر للجمعية العمومية للبنك لتقييم الأداء خلال العام 2012م للوقوف على الانجازات والايجابيات لدعمها، وتفاذي السلبيات والتشاور لاستمرار قيادة هذا البنك للجهاز المصرفي السوداني (وهو الأكبر حجماً وتأثيراً في منظومة البنوك السودانية) ونموذجاً للمؤسسات الوطنية ليوصل دعمه القوي للاقتصاد القومي.

### الأخوة الكرام:

لقد شهد البنك خلال العام 2012م تطورات إيجابية واضحة في حجم ونتائج أعماله و مواصلة تصدره للمصارف السودانية نتيجة لتبنيه خطة طموحه استصحب كل المؤثرات الداخلية والخارجية و مواصلة الأداء بمهنية متطورة و ضبط مؤسسي و شفافية .  
لنتقييم اليوم لتقييم الأداء العام للبنك في العام 2012م والذي يظهر مواصلة البنك لنموه الايجابي . إن تحقيق البنك لأهداف خطة وموازنة العام 2012م وينسب أداء فاقت المخطط له للعام يعتبر انجازاً مميزاً في العام 2012م .  
اسمحوا لي في البدء أن أخص لكم أهم النتائج المالية التي حققها البنك في العام 2012م والتي تعكس في كل مؤشراتنا نمواً ايجابياً في كل البيانات مما ساعد على احتفاظ البنك بموقعه الريادي في الجهاز المصرفي . ومن هذه المؤشرات :-

2011م. وتم توزيع أرباح بنسبة 10% للودائع بالعملة المحلية في العامين 2012م و2011م، كما تم توزيع نسبة 6% للودائع بالعملات الأجنبية في العامين 2012م و2011م. ، وهذا دليل واضح على نجاح البنك في جذب المدخرات من المواطنين وحفزهم للادخار وحسن توظيف هذه الأموال لتمويل المشاريع الإستراتيجية . كما وان عائدها يعود لفائدة المواطنين داخل وخارج السودان ، مشيرين الى ان حجم ودائع الاستثمار لهذا العام بلغ 4,5 مليار جنيه تمثل نسبة 35% من حجم الودائع الاستثمارية بالجهاز المصرفي . مؤكداً أنه حسب متطلبات الإفصاح من البنك المركزي أن الأرباح التي تم توزيعها لأصحاب الودائع الاستثمارية للعامين 2011م و 2012م كان بدون أي دعم من حقوق المساهمين .

#### سادساً: حقوق الملكية

زادت حقوق الملكية بنسبة 338% عن العام 2011م حيث بلغت 1,122 مليون جنيه مقارنة بمبلغ 256 مليون جنيه في العام 2011م . وجاءت هذه النتيجة بسبب الجهد المتواصل من قبل الملاك ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وقرار الجمعية العمومية غير العادية .

#### الإخوة الحضور:

وفي نهاية العام 2012م ووفقاً لمتطلبات الإصلاح المالي تم انعقاد الاجتماع غير العادي للمساهمين والذي تم فيه زيادة رأس المال الأسمى ( المصرح به ) من مليار جنيه سوداني الى مبلغ 1,2 مليار جنيه سوداني ( مليار ومائتا مليون جنيه ) بنسبة زيادة بلغت 20% ، استيعاباً للتوسع المالي للبنك والافساح لزيادة رأس المال المدفوع .



أما في مجال تمويل القطاعات الصغيرة والأسر المنتجة فقد واصل البنك سياسته في دعم هذا القطاع إيماناً منه بأن تمويل هذه الشرائح وإدخالها في دائرة الإنتاج هو الطريق الأمثل لمحاربة الفقر وتقليل حدته ، كذلك توسعة قاعدة النشاط الاقتصادي لدعم زيادة الناتج القومي ، وانتهج البنك في ذلك توسعة مظلة ونشاط التمويل الأصغر بالتركيز على تدريب المستهدفين بالتمويل قبل المنح في شكل دفعات متوالية مع الجهات المنظمة . وقد عقد البنك أكثر من (6) دورات خلال العامين الماضيين قام فيها بتدريب أكثر من 700 من المستهدفات من اسر الشهداء ومعاشي القوات المسلحة والمجموعات التي تم التنسيق فيها مع اتحاد المرأة السوداني ومنحها جميعها التمويل واثبتت التجربة نجاحها بالأثر الواضح على مستوى الأسر المستفيدة والتعثر المنعدم تماماً (أقل من 0.5%) . ويحرص البنك على توظيف نسبة مقدره من محفظته التمويلية في التمويلات الأخرى ذو البعد الاجتماعي .

#### رابعاً: إجمالي الدخل وصافي الأرباح :

بلغ صافي أرباح البنك بنهاية العام 2012م مبلغ 102.3 مليون جنيه مقارنة بـ 91 مليون جنيه في العام 2011م بنسبة نمو 12% وهو ما يمثل صافي الأرباح بعد خصم 10% من جملة الأرباح كاحتياطي قانوني. وتم تحقيق هذه الأرباح نتيجة للإيرادات العالية التي حققها البنك هذا العام والتي بلغت 708 مليون جنيه بتكلفة مصروفات تشغيلية لم تتجاوز 15% من حجم الإيرادات ، علماً بأن المعدل المعياري العالمي 35% مما يؤشر بقوة إلى كفاءة توليد البنك للإيرادات وحسن إدارة المصروفات.

#### خامساً: أرباح أصحاب حسابات الاستثمار

بلغت أرباح أصحاب حسابات الودائع الاستثمارية بنهاية العام 2012م مبلغ 351 مليون جنيه مقارنة بمبلغ 330 مليون جنيه في العام



### الإخوة الكرام :

ونحمد الله ونشكره علي الانجازات المتميزة التي جاءت بعد توفيق الله وعونه ثم بتضافر مجهودات كبيرة بذلها المساهمون ومجلس الإدارة ولجانته والإدارة التنفيذية العليا وجميع العاملين بالبنك، فإننا نؤكد أن مسيرة الانجازات لن تقف عند هذا الحد، مع يقيننا باستمرار بنك أم درمان الوطني في أن يكون الخيار المصرفي الأول للعملاء بالسودان والمراسلين بالخارج .  
وقبل الختام نرفع لسيادتكم توصياتنا المتعلقة بإجازة القوائم المالية ، وتقارير مجلس الإدارة وديوان المراجعة القومي وهيئة الرقابة الشرعية ، كما نرفع لكم كذلك مقترح توزيع الأرباح للعام 2012م.

والله من وراء القصد وهو يهدي السبيل  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

**د . عبد الرحمن محمد ضرار**  
رئيس مجلس الادارة

### الإخوة الكرام :

إن تنمية العنصر البشري هو الأساس الرئيسي ومفتاح النجاحات والانجازات لذلك فقد ركز مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية علي توفير البيئة الممتازة للعاملين بالبنك، مع التركيز علي رفع مستويات الأداء عبر التدريب المستمر داخلياً وخارجياً .  
كما حرصت الإدارة علي سياستها الخاصة بتحفيز العاملين واستمرار تحسين المستوى المعيشي والمادي لهم سعياً لتحقيق الرضا الوظيفي وحثهم لبذل المزيد من العطاء وتنشيط برامج تقوية اللحمة الاجتماعية بين العاملين .

### الإخوة الحضور :

وفي مجال أهتمام البنك بالمسئولية الاجتماعية فقد واصل البنك دوره المعهود في الدعم المباشر تجاه حاجيات المجتمع افراداً ومؤسسات مثل تأهيل المرافق التعليمية والصحية ودعم القوافل المختلفة في ذلك ، كما يواصل البنك نشاطه المميز في شهر رمضان لإفطار ملايين من 2100 صائماً يوميا في المساجد العتيقة بمدن العاصمة الثلاثة ،  
وبذكرنا للمسئولية الاجتماعية فقد كان بنك ام درمان الوطني هو الجهة الرائدة التي قامت بتدشين قافلة للمتضررين في ابوكرشولا فور تحريرها .

### الإخوة الكرام:

وتتويجاً للنجاحات والانجازات التي حققها البنك خلال العام 2012م ، فقد حصل مصرفكم في عدد من التقديرات والتصنيفات التي تجريها المؤسسات المالية والمصرفية المتخصصة علي النطاق الإقليمي والعالمي على مواقع وترتيب متقدم، وحقيقة فهذا تكرار وتأكيد لريادة البنك للجهاز المصرفي في السودان ، حيث حافظ البنك في العام 2012 على صدارته للبنوك السودانية و في المرتبة رقم 79 ضمن قائمة أكبر 360 مؤسسة مالية إسلامية. وحاز المرتبة رقم 73 في تصنيف قائمة المصارف الإسلامية في العالم حسب تصنيف مجلة The Banker الصادرة من مؤسسة Financial Times البريطانية .

وصنف البنك في المرتبة رقم 68 للبنوك الإفريقية في حجم رأس المال الاساسي (Tier 1) متصدراً البنوك السودانية وذلك حسب تصنيف مجلة The Banker الصادرة في يناير 2013م .  
ونود الإفادة أن البنك يستفيد كثيراً من نتائج التقييم التي تقوم بها تلك الجهات العالمية والإقليمية المعروفة في التسويق الخارجي لجذب المزيد من التسهيلات وخطوط الائتمان من البنوك والمؤسسات الخارجية .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تقرير هيئة الرقابة الشرعية للعام 2012م لسادة مساهمي بنك امدرمان الوطني

الحمد لله الولي الكريم والصلاة علي سيدنا محمد وآله مع التسليم

الي السادة : مساهمي بنك امدرمان الوطني

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إشارة الي أمر تأسيس هيئة الرقابة الشرعية ومعيار الضبط للمؤسسات المالية الإسلامية والي منشور بنك السودان المركزي حول تعيين هيئة الرقابة الشرعية واختصاصاتها وتقريرها ، تقدم هيئة الرقابة الشرعية للجمعية العمومية لبنك امدرمان الوطني التقرير الآتي:

×× تقع مسئولية الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية ومبادئها وإخضاع كل معاملات البنك لتلك الأحكام والمبادئ علي إدارة البنك باعتبارها عملاً يومياً ونشاطاً تنفيذياً ، وتتولي هيئة الرقابة الشرعية مع إدارة التدريب بالبنك ورش عمل كما تتولي إصدار الفتاوي والقرارات والتوجيهات التي تضع أسس العمل المصرفي وتبين أحكامه ، وتتولي مسئولية إصدار رأي مستقل يعكس نتيجة مراقبتها لأعمال البنك ، ووجهت ما أبدته من ملاحظات لتحقيق الهدف المنشور من العمل الجاد لموافقة الاحكام الشرعية .

×× قامت هيئة الرقابة الشرعية والمراقب الشرعي بزيارة بعض فروع البنك وإطلعت علي تقرير ادارة المراجعة الداخلية حول صحة معاملات البنك التي راجعتها وعلي تقرير الشئون القانونية حول ملاحظاتها نتيجة للمراجعة التي قامت بها وعلي شهادة إدارة الشئون المالية في صرف الكسب غير المشروع في اوجه البر .

×× كما اطلعت علي تقرير ديوان المراجعة القومي بشأن توزيع الأرباح بين أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وأصحاب حقوق الملكية وما ورد حول زكاة اموال البنك للعام المالي 2012م.

وعليه تري هيئة الرقابة الشرعية الآتي :

١/ أن معاملات البنك فيما إطلعنا عليه في السنة المنتهية في 2012/12/31م قد تمت وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية .

٢/ أن المكاسب التي تحققت بطرق غير مشروعة ( قد جنب ككسب غير مشروع ) وصرفت في وجوه البر كما هو منصوص عليه .

٣/ أن الزكاة قد خصصت وفقاً للأسس الشرعية ووفقاً لقانون الزكاة ومنشورات ديوان الزكاة .

وتود هيئة الرقابة الشرعية أن تشكر لإدارة البنك تعاونها معها وتحمد إهتمامها بالالتزام بالاحكام الشرعية وحفزها للعاملين للإهتمام بترقية إيمانهم ومراقبة أعمالهم ذاتياً ونسأل الله للجميع التوفيق والسداد.

الخرطوم في ٤ شعبان ١٤٣٤هـ

الموافق ١٣ يونيو ٢٠١٣م

ع/د. أحمد علي عبد الله  
رئيس هيئة الرقابة الشرعية



بسم الله الرحمن الرحيم

## تقرير ديوان المراجعة القومي للسادة مساهمي بنك امدردمان الوطني

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرفقة للبنك والتي تحتوي على قائمة المركز المالي كما في ديسمبر 2012/31 وقائمة الدخل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفق النقدي للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

### مسئولية الادارة عن القوائم المالية :

الإدارة مسئولة عن الإعداد والعرض العادل للقوائم المالية بما يتفق مع معايير التقارير المالية الدولية ومعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية . وعن نظام رقابة داخلية ملائم وفق ما تحدده الإدارة لغرض إعداد قوائم مالية خالية من التحريفات الجوهرية سواء بسبب الاحتيال أو الخطأ .

### مسئولية المراجع :

ان مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية في ضوء مراجعتنا لها . لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة . تتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ عملية المراجعة للحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت القوائم المالية خالية من أى تحريفات جوهرية . تتضمن عملية المراجعة القيام بإجراءات للحصول على أدلة مراجعة بشأن المبالغ والافصاحات في القوائم المالية . تعتمد الإجراءات المختارة على تقدير المراجع ، وتتضمن تقييم مخاطر التحريفات الجوهرية للقوائم المالية ، سواء بسبب الغش أو الخطأ .

عند تقييم هذه المخاطر ، يأخذ المراجع في الاعتبار الرقابة الداخلية الملائمة للإعداد والعرض العادل للقوائم المالية للبنك لتصميم إجراءات المراجعة المناسبة . تتضمن عملية المراجعة أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية وملاءمة التقديرات المحاسبية التي أعدت بواسطة الإدارة بالإضافة الى تقييم العرض الكلي للبيانات المالية . إننا نعتقد أن أدلة المراجعة التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء رأينا .

### الرأي :

في رأينا أن القوائم المالية تعبر بصورة حقيقية وعادلة عن المركز المالي للبنك كما في ديسمبر 2012/31م وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومتفقة مع القوانين واللوائح .



الطاهر عبد القيوم إبراهيم

المراجع العام

لجمهورية السودان

## قائمة المركز المالي كما في 2012/12/31م

( المبالغ بالجنيه السوداني )			الموجودات
2011/12/31م	2012/12/31م	رقم الإيضاح	البيان
969,921,550	2,369,684,014	(3)	النقد وما في حكمه
2,578,531,360	2,222,848,264	(4)	ذمم البيوع المؤجلة
2,711,938,940	3,954,976,803	(5)	الإستثمارات قصيرة الأجل
105,454,816	250,114,795	(6)	الموجودات الأخرى
105,026,467	188,845,079	(7)	الإستثمارات طويلة الأجل
99,392,407	178,889,980	(8)	صافي الموجودات الثابتة
6,570,265,540	9,165,358,935		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
			وحقوق الملكية
			المطلوبات
1,488,221,298	1,818,618,990	(9)	الودائع الجارية
232,392,731	296,777,861	(10)	الودائع الإيداعية
731,809,823	1,016,107,067	(11)	ذمم دائنة
378,202,705	422,670,095	(12)	مطلوبات أخرى
2,830,626,557	3,554,174,013		إجمالي المطلوبات
3,483,387,796	4,489,368,277	(13)	حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
6,314,014,353	8,043,542,290		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
			حقوق الملكية
			رأس المال المصرح به ( مليار ومائتا مليون جنيه )
523,319,500	800,000,000	(14)	رأس المال المدفوع
170,621,670	219,485,501	(15)	الإحتياطيات
(529,154,699)	-		خسائر مبقاة
91,464,716	102,331,144		أرباح العام
256,251,187	1,121,816,645		إجمالي حقوق الملكية
6,570,265,540	9,165,358,935		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة وحقوق الملكية
1,174,533,895	2,164,526,322	(16)	الحسابات النظامية



تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى الرقم (24) جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية

د. عبد الرحمن محمد ضرار  
رئيس مجلس الإدارة

عبد الرحمن حسن عبد الرحمن هاشم  
المدير العام

خلف الله سعيد محمد أحمد  
المدير المالي

## قائمة الدخل لسنة المنتهية في 2012/12/31م

(المبالغ بالجنيه السوداني)			الدخل :-
2011/12/31م	2012/12/31م	رقم الإيضاح	البيان
291,200,049	275,397,402	(17)	البيوع المؤجلة
219,578,948	275,120,803	(18)	الإستثمارات قصيرة الأجل
510,778,997	550,518,205		
<u>329,824,086</u>	<u>351,366,000</u>		ناقصاً : استحقاقات أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
180,954,911	199,152,205		نصيب البنك من دخل الاستثمارات (بصفته مضارباً ورب مال)
34,123	447,873		إيرادات البنك من استثماراته الذاتية (مساهمات رأسمالية)
77,312,482	96,692,850	(19)	إيرادات الخدمات المصرفية
39,316,743	57,083,276		أرباح بيع وشراء عملات أجنبية
3,745,018	2,964,021	(20)	إيرادات أخرى
<u>301,363,277</u>	<u>356,340,225</u>		إجمالي الدخل
			المصروفات :-
65,927,618	73,529,156	(21)	المصروفات الإدارية
33,026,600	36,844,438	(22)	المصروفات العمومية
61,931,000	110,580,174	(23)	مخصصات مختلفة
7,781,216	8,070,121		مخصص الأهلاك
<u>168,666,434</u>	<u>229,023,889</u>		إجمالي المصروفات
132,696,843	127,316,336		الدخل قبل الزكاة
(10,743,888)	(13,615,065)		زكاة العام
121,952,955	113,701,271		صافي الدخل بعد الزكاة
(30,488,239)	(11,370,127)		الإحتياطي القانوني
<u>91,464,716</u>	<u>102,331,144</u>		صافي الدخل



تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى الرقم (24) جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية

د. عبد الرحمن محمد ضراور  
رئيس مجلس الإدارة

عبد الرحمن حسن عبد الرحمن هاشم  
المدير العام

خلف الله سعيد محمد أحمد  
المدير المالي

## قائمة التدفقات النقدية المنتهية في 2012/12/31م

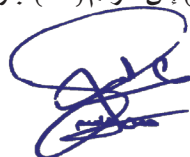
(المبالغ بالجنيه السوداني)			التدفقات النقدية من العمليات
العام 2011م	العام 2012م	رقم إيضاح	البيان
121,952,955	113,701,271		صافي الدخل
			تسويات صافي الدخل مع صافي زيادة النقد الناتج من العمليات:-
7,781,216	8,070,121		إهلاك الأصول الثابتة
88,590,028	8,000,000		مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
10,743,888	13,615,065		مخصص الزكاة
(11,468,949)	(10,743,888)		الزكاة المدفوعة
(3,710,387)	-		الضرائب المدفوعة
329,824,086	351,366,000		مخصص أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
(311,086,805)	(324,725,211)		عائد أصحاب حسابات الإستثمار المدفوع
(1,539,673)	(835,455)		مكاسب بيع موجودات ثابتة
(529,154,699)	70,142,744	(24)	تسويات سنوات سابقة
(5,137,103)	(7,619,299)		شراء الأصول ثابتة
3,749,220	842,104		متحصلات بيع أصول الثابتة
<u>(299,456,223)</u>	<u>221,813,452</u>		صافي التدفقات النقدية من العمليات
			التدفقات النقدية من الإستثمار:-
558,667,524	588,707,683		النقص في ذمم البيوع المؤجلة
(245,222,437)	(772,093,833)		الزيادة في الإستثمارات قصيرة الاجل
(167,540,708)	(470,944,030)		الزيادة في الإستثمارات في الأوراق المالية
50,000	242,700		النقص في الإستثمارات طويلة الأجل
<u>145,954,379</u>	<u>(654,087,480)</u>		صافي التدفقات النقدية من المستخدم في الإستثمار
			صافي التدفقات النقدية من التمويل:-
-	276,680,500		الزيادة في رأس المال المدفوع
(70,590,028)	-		معالجات (عجز المخصص وإطفاء دعم أصحاب الودائع 2006)
(824,952,571)	1,005,980,481		الزيادة /النقص في حسابات الإستثمار المطلقة
207,684,091	394,782,822		الزيادة في الحسابات الجارية والإدخارية
(75,500,798)	284,297,244		الزيادة/النقص في ذمم دائنة
10,433,119	14,955,424		الزيادة في المطلوبات الأخرى
890,688,147	(144,659,979)		النقص/ الزيادة في الموجودات الأخرى
<u>137,761,960</u>	<u>1,832,036,492</u>		صافي التدفقات النقدية من التمويل
(15,739,884)	1,399,762,464		الزيادة/النقص في النقد وما في حكمه
985,661,434	969,921,550		النقد وما في حكمه في بداية السنة
969,921,550	2,369,684,014		النقد وما في حكمه في نهاية السنة



تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى الرقم (24) جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية



د. عبد الرحمن محمد ضرار  
رئيس مجلس الإدارة



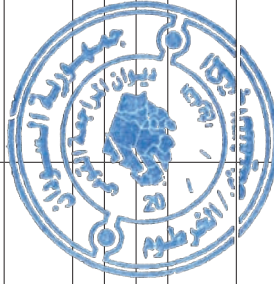
عبد الرحمن حسن عبد الرحمن هاشم  
المدير العام




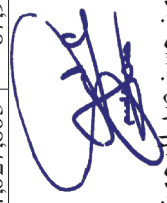
خلف الله سعيد محمد أحمد  
المدير المالي

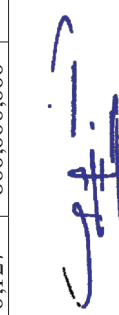
قائمة التغيرات في حقوق اصحاب الملكية للسنة المنتهية في 2012/12/31

الإجمالي	ارباح / وخسائر مبقتة	المبالغ بالجنيه السوداني				إحتياطي إستثمارات	حقوق أخري	القانوني	راس المال المدفوع	إيضاح	البيان
		إعادة تقييم الأصول	العام	الإحتياطيات	القانوني						
734,175,512 (70,590,028) (186,956)	70,590,028 (70,590,028)	44,231,571	100	96,034,313				523,319,500		الرصيد في 2010/12/31م توزيعات الأرباح اهلاك إعادة تقييم الأصول أسهم مجانية مضافة للمساهمات الرأسمالية	
121,952,955	121,952,955				54,403					أرباح العام	
-	(30,488,239)							30,488,239		المحول للإحتياطي القانوني	
785,405,886 (529,154,699)	91,464,716 (529,154,699)	44,044,615	100	126,522,552	54,403			523,319,500		مجموع جزئي	
256,251,187	(437,689,983)	44,044,615	100	126,522,552				523,319,500		تسويات خسائر سنوات سابقة	
276,680,500			(100)	100				276,680,500		الرصيد في رأس المال المدفوع	
										الزيادة في رأس المال المدفوع	
										محول الإحتياطي القانوني	
										الإحتياطي القانوني المحول لإطفاء خسائر	
241,024,587	241,024,587			(126,522,652)						مخصص مخاطر التمويل محول لإطفاء خسائر مبقتة	
70,142,744 (186,956)	70,142,744								(24)	خسائر مبقتة	
80,142,000		186,956								تسويات سنوات سابقة	
		80,142,000								اهلاك إعادة تقييم أصول ثابتة	
33,509					33,509					إحتياطي إعادة تقييم الأصول الثابتة	
										أسهم مجانية مضافة للمساهمات الرأسمالية	
84,027,803				84,027,803						إحتياطي إعادة تقييم المساهمات الرأسمالية	
113,701,271	113,701,271									صافي أرباح العام	
	(11,370,127)							11,370,127		المحول للإحتياطي القانوني	
1,121,816,645	102,331,144	123,999,659	-	84,027,803	87,912			800,000,000		الرصيد في 2012/12/31م	




  
 د. عبد الرحمن محمد ضرار  
 رئيس مجلس الإدارة


  
 عبد الرحمن حسن عبد الرحمن هاشم  
 المدير العام


  
 خلف الله سعيد محمد أحمد  
 المدير المالي

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) الي الرقم (24) جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية

## إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية في 2012/12/31م

### إيضاح رقم (1) التأسيس والنشاط

تأسس بنك امدرمان الوطني في شهر يناير/1993 كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة بموجب قانون الشركات لسنة 1925م، وزاول نشاطه المصرفي فعلاً في أغسطس 1993م ، ويقوم بتقديم كافة الخدمات المصرفية والإستثمارية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية .

ويعتبر من المؤسسات الوطنية الرائدة وركيزة هامة ودعامة من دعائم الإقتصاد الوطني في مجال الصيرفة والإستثمار والتجارة الخارجية وذلك عبر شبكة من المراسلين منتشرة في معظم أنحاء العالم . ويمارس البنك نشاطه من خلال الرئاسة بالخرطوم و عدد 15 فرع منتشرة داخل السودان منها عدد 8 فروع داخل ولاية الخرطوم . بالإضافة إلي توكيلين . رأس المال المصرح به مليار ومائتين مليون جنيهه و رأس المال المدفوع 800.000 مليون جنيهه .

#### أهم أهداف البنك :-

- 1/ حشد وقبول مدخرات الجمهور في جميع أنحاء السودان و تجميع وقبول مدخرات السودانيين العاملين بالخارج ..
- 2/ تمويل مشروعات التنمية الاقتصادية وتمويل قطاع التعدين وتمويل عمليات التجارة الخارجية عموماً
- 3/ دعم وتمويل قطاع التمويل الصغير والأصغر والتمويل ذو البعد الاجتماعي والقطاع التعاوني وقطاعات الحرفيين والمهنيين .
- 4/ تقديم الدعم الاجتماعي والتكافلي لخدمة العاملين بالدولة .
- 5/ تحقيق العدالة الإجتماعية والتنمية المتوازنة وذلك بإنشاء الفروع في كل ولايات السودان .
- 6/ إنشاء الشركات الخاصة بالبنك والمساهمة في إنشاء شركات مع الغير لخدمة أهداف البنك .

### إيضاح رقم (2)

#### السياسات المحاسبية

(أ) أسس إعداد القوائم المالية:

تعد القوائم المالية طبقاً لمعايير المحاسبة المتبعة والتي تتسق مع معايير المحاسبة الدولية ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وسياسات ومشتورات بنك السودان المركزي، ويتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية .

(ب) المعاملات بالعملة الأجنبية :-

تجري حسابات البنك بالجنيه السوداني ، وتثبت العملات الأجنبية الأخرى خلال السنة المالية علي أساس سعر الصرف السائد في تاريخ الإستحقاق ويتم تقييم الموجودات والمطلوبات المسجلة بالعملات الأجنبية في الميزانية . وقد تم تقييم القوائم المالية في 2012/12/31م بسعر 5.98 جنيه مقابل الدولار وبسعر 7.9 جنيه مقابل اليورو وبسعر 1.59 جنيه للريال السعودي .

#### الإيرادات والمصروفات :

تحسب الإيرادات والمصروفات وفقاً لمبدأ الإستحقاق وتقييد العائدات من عمليات البيوع المؤجلة (مرايحات، مقاولات، البيع بالتقسيط، أخرى) والاوراق المالية وفقاً لمبدأ الإستحقاق وتقييد عائدات المشاركات والمضاربات بعد التحصيل النقدي الفعلي حسب معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية .

#### إهلاك الموجودات الثابتة :

(أ) تهلك الموجودات الثابتة وفقاً لطريقة القسط الثابت ، كما يحسب الإهلاك للموجودات المضافة خلال العام بنسبة 50% من نسبة الإهلاك المحددة لبنود الموجودات الثابتة المختلفة .

(ب) يتم تقييم المخزون آخر المدة بسعر التكلفة .

(ج) تم تعديل تبويب القوائم المالية للعام 2011م لتتوافق مع القوائم المالية للعام 2012م حسب معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية .

( المبالغ بالجنيه السوداني )		3/ النقد وما في حكمه
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
60,036,487	78,779,054	النقدية بالخرزينة بالعملة المحلية
37,121,990	35,029,176	النقدية بالخرزينة بالعملة الأجنبية معادل بالمحلي
305,548,750	405,162,133	حساب جاري بنك السودان محلي
242,082,494	1,157,234,877	حساب جاري بنك السودان أجنبي معادل بالمحلي
96,056,462	149,744,448	حسابات جارية لدى المراسلين بالأجنبي معادلة بالمحلي
32,236,802	125,533,702	حسابات هوامش محجوزة لدى المراسلين بالأجنبي معادلة بالمحلي
171,951,084	204,801,308	الاحتياطي النقدي القانوني محلي
24,887,481	213,399,316	الاحتياطي النقدي القانوني أجنبي
969,921,550	2,369,684,014	الإجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		4/ ذمم البيوع المؤجلة
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
1,304,311,345	1,010,462,434	المرايحات
2,271,815	2,873,873	السلم
1,293,277,000	1,105,147,076	مقاومات
498,114,483	367,128,403	بيع بالتقسيط
(278,418,696.00)	(254,763,522.00)	ناقصاً: أرباح البيوع المؤجلة
(241,024,587.00)	(8,000,000.00)	ناقصاً: مخصص الديون الهالكة والمشكوك في تحصيلها
2,578,531,360	2,222,848,264	الإجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		5/ الاستثمارات قصيرة الأجل
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
1,457,564,670	1,928,508,700	إستثمارات في أوراق مالية (شهامه + صرح + شهاب + شامه + شاشه)
214,994,760	177,569,150	المشاركات
31,886,437	35,896,227	المضاربات
133,608,805	158,120,770	محافظ التمويل
1,998,339	103,676	القرض الحسن
481,756,566	819,971,039	عمليات استثمارية أخرى
45,461,754	265,990,517	بضائع لإيفاء الإلتزامات
2,230,484	13,983,137	أوراق تجارية مشتراة
312,437,125	499,833,587	ودائع إستثمارية لدى المراسلين
30,000,000	55,000,000	وديعة إستثمارية لدى بنوك أخرى محلية
2,711,938,940	3,954,976,803	الإجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		6/ الموجودات الاخرى
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
14,546,246	13,705,348	سلفيات العاملين
9,087,888	7,700,766	سلفية علي ذمة الأرباح المتوقعة
22,991,554	51,208,995	ذمم مرابحات تحت التنفيذ
46,721,962	169,502,337	إيرادات أوراق مالية وإيرادات أخرى مستحقة
1,452,343	1,072,152	مدينون مختلفون
10,654,823	6,925,197	ذمم مدينة أخرى
105,454,816	250,114,795	الإجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		7/ الاستثمارات طويلة الأجل
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
4,217,260	4,217,260	مساهمة البنك في الشركة السودانية للمناطق والأسواق الحرة
126,114	137,579	× مساهمة البنك في شركة الخدمات المصرفية
335,780	335,780	مساهمة البنك في بنك الخرطوم
57,641,897	141,427,000	×× مساهمة البنك في مشروع سكر النيل الأبيض
220,440	242,484	××× مساهمة البنك في بنك الإستثمار المالي
350,000	350,000	مساهمة البنك في الوكالة الوطنية لتأمين الصادرات
714,000	714,000	مساهمة البنك في شركة الأنظمة المالية والمصرفية
60,000	60,000	المساهمة البنك في خزان كهرباء كجبار
39,000	39,000	مساهمة البنك في الشركة الوطنية للبترو
41,321,976	41,321,976	مساهمات أخرى
105,026,467	188,845,079	الإجمالي

× الزيادة في مساهمة البنك في شركة الخدمات المصرفية عبارة عن قيمة 5 أسهم مجانية بمبلغ 11.465 جنيه.  
 ×× الزيادة في مساهمتنا في سكر النيل الأبيض نتيجة لإعادة تقييم قيمة المساهمة بالسعر الجاري للدولار.  
 ××× الزيادة في قيمة مساهمة البنك في بنك الإستثمار المالي نتيجة للأسهم المجانية بقيمة 22.044 ج .



إيضاح رقم (٨)  
صافي الموجودات الثابتة

النسبة %	صافي الأصول في 2012/12/31م	جملة الإهلاك في 2012/12/31م	إهلاك الاستبعاد	إهلاك العام					إجمالي الأصول في 2012/12/31م	الاستعدادات	الإضافات	إجمالي الأصول في 2012/01/01م	البيان
				إهلاك العام	إهلاك التقييم	إهلاك الإضافات	إهلاك في 2012/01/01م	مجموع الإهلاك المرحل					
0%	98,454,129.07	-	-	-	-	-	-	-	98,454,129.07	-	52,260,292.45	46,193,836.62	الأراضي
2.5%	42,912,093.44	4,922,712.61	-	1,081,124.16	(114,746.00)	697,042.69	498,827.47	3,726,842.45	47,834,806.05	-	27,881,707.78	19,953,098.27	المباني
5%	20,006,433.58	14,154,074.67	-	1,587,249.96	(72,210.19)	48,565.29	1,610,894.86	12,494,614.52	34,160,508.25	-	1,942,611.00	32,217,897.25	ديكور المباني
10%	2,432,167.47	3,358,646.93	624,893.88	586,866.23	(31,244.52)	23,460.10	594,650.65	3,396,674.58	5,790,814.40	624,893.88	469,201.77	5,946,506.51	الأثاث وم. المكتبية
10%	1,178,327.95	2,214,099.24	482,611.21	351,045.96	(22,986.31)	13,592.07	360,440.20	2,345,664.49	3,392,427.19	483,815.71	271,841.00	3,604,401.90	المكيفات والثلاجات
10%	1,868,698.54	1,123,446.49	48,673.49	287,323.06	(2,414.79)	14,390.16	275,347.69	884,796.92	2,992,145.03	49,135.22	287,803.26	2,753,476.99	أجهزة الإتصال
15%	3,114,024.85	5,044,126.25	3,050,649.57	1,178,555.30	(657,046.11)	146,465.90	1,389,135.51	6,916,220.52	8,158,151.10	3,055,650.90	1,952,878.70	9,260,903.30	السيارات ووسائل النقل
10%	1,118,605.56	2,397,194.69	226,420.00	360,559.40	(11,321.00)	2,341.65	369,538.75	2,263,055.29	3,515,800.25	226,420.00	46,832.95	3,695,387.30	العدد وأ. الميكانيكية
5%	1,188,148.74	739,966.39	-	87,905.87	-	8,499.93	79,405.94	652,060.52	1,928,115.13	-	339,997.00	1,588,118.13	الخزن والكاينيت
7.5%	1,393,193.51	1,249,725.24	66,988.00	188,975.85	(836.52)	13,430.66	176,381.71	1,127,737.39	2,642,918.75	66,988.00	358,151.00	2,351,755.75	الماكينات وأ. الحاسبة
15%	5,224,158.25	11,087,623.03	2,398,645.34	2,360,515.36	(299,800.06)	146,248.71	2,514,066.71	11,125,753.01	16,311,781.28	2,398,645.34	1,949,981.81	16,760,444.81	أجهزة الكمبيوتر
	178,889,980.96	46,291,615.53	6,898,881.49	8,070,121.15	(186,956.19)	1,114,037.16	7,868,689.49	44,933,419.69	225,181,596.50	6,905,529.05	87,761,298.72	144,325,826.83	الجملة

مبلغ 87,761,298.72 جنيهه  
مبلغ 80,142,000.23 جنيهه عبارة عن قيمة إعادة تقييم الأصول (الأراضي بمبلغ 52,260,292.45 جنيهه والمباني بمبلغ 27,881,707.78 جنيهه) ليصبح إجمالي الأصول المضافة للعام 2012م مبلغ 87,761,298.72 جنيهه



( المبالغ بالجنيه السوداني )		9/ الودائع الجارية
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
1,292,891,769	1,140,533,149	الودائع الجارية محلي
195,329,529	678,085,841	الودائع الجارية أجنبي
1,488,221,298	1,818,618,990	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		10/ الودائع الادخارية
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
229,927,067	290,622,720	الودائع الإدخارية محلي
2,465,664	6,155,141	الودائع الإدخارية أجنبي
232,392,731	296,777,861	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		11/ ذمم دائنة
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
71,830,593	101,875,735	أوراق دفع
50,979,336	42,504,042	تأمينات نقدية مقابل إتمادات و ضمانات محلي
268,551,428	495,218,443	تأمينات نقدية مقابل إتمادات و ضمانات أجنبية
17,723,351	27,059,010	أمانات تحت الطلب محلي وأجنبي
183,820,606	251,806,580	مبالغ محجوزة محلي وأجنبي
47,066,585	26,561,075	حصيلة صادر وإستيراد سلمي
3,717,774	1,856,770	تحاويل لأشخاص ليست لديهم حسابات
74,980,000	56,260,000	سندات حكومية متحصلة×
386,284	414,445	فروقات نظام مصرفي (بنتابنك)
3,129,076	3,718,510	مبالغ معلقة بحساب الصرافات الآلية
47,135	65,295	مبالغ معلقة بحساب نظام البيع
6,141	-	جاري الفروع
9,571,514	8,767,162	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
731,809,823	1,016,107,067	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )

		12 / مطلوبات أخرى (أرصدة المخصصات)
2011/12/31 م	2012/12/31 م	البيان
327,796,741	354,437,530	مخصص أرباح حسابات الاستثمار تحت التوزيع
12,520,000	14,664,862	مخصص حافز العاملين
1,985,000	1,985,000	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
250,000	303,000	مخصص رسوم المراجعة
4,007,690	4,007,690	مخصص الضرائب
10,743,888	13,615,065	مخصص الزكاة
176,000	190,000	مخصص المستشار القانوني
20,101,378	32,310,787	مخصص فوائد مابعد الخدمة
622,008	1,156,161	مخصصات أخرى (مصرفات مستحقة الدفع)
378,202,705	422,670,095	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )

		13 / حقوق أصحاب الاستثمارات المطلقة
2011/12/31 م	2012/12/31 م	البيان
2,605,905,825	2,639,906,716	حسابات الإستثمار المحلي
877,481,971	1,849,461,561	حسابات الإستثمار الأجنبي
3,483,387,796	4,489,368,277	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )

		14 / رأس المال المدفوع
2011/12/31 م	2012/12/31 م	البيان
400,000,000	676,680,500	بنك السودان المركزي
58,456,820	58,456,820	الهيئة الوطنية الإقتصادية
27,441,810	27,441,810	منظمة الشهيد
15,653,220	15,653,220	المؤسسة التعاونية الوطنية
12,506,040	12,506,040	شركة شيكان للتأمين
3,330,180	3,330,180	شركة كرري للطباعة
2,958,570	2,958,570	مصنع وفرافارما للأدوية
1,429,260	1,429,260	الصندوق القومي للمعاشات
1,543,600	1,543,600	أخرى
523,319,500	800,000,000	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		15 / الاحتياطات
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
126,522,652	11,370,127	الإحتياطي القانوني
-	84,027,803	إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات
44,044,615	123,999,659	إحتياطي إعادة تقييم الأصول
54,403	87,912	حقوق أخرى
170,621,670	219,485,501	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		16 / الحسابات النظامية
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
943,218,354	1,892,622,324	إلتزامات البنك تجاه الإعتمادات إستيراد
231,315,541	271,903,998	إلتزامات البنك تجاه خطابات الضمان البنكية
1,174,533,895	2,164,526,322	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		17 / الدخل من البيوع المؤجلة
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
138,652,235	125,583,647	عائد المرابحات
152,265,420	149,456,090	عائد المقاولات
282,394	357,665	عائد السلم
291,200,049	275,397,402	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		18 / الدخل من الاستثمارات قصيرة الأجل
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
189,368,106	261,781,800	عائد الاستثمار في الأوراق المالية
4,826,445	1,984,222	عائد الإستثمارات الخارجية
14,680,353	3,686,553	عائد الإستثمار المباشر (مشاركات، مضايربات، أخرى)
10,704,044	7,668,228	عائد المحافظ والصناديق الإستثمارية
219,578,948	275,120,803	الاجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		19 / إيرادات الخدمات المصرفية
2011/12/31 م	2012/12/31 م	البيان
2,820,388	2,719,448	عائد الخدمات التقنية
1,100,012	886,404	عمولة دفاتر الشيكات
15,568,149	16,574,691	عمولة شيكات مصرفية وتحويل
12,210,487	8,795,472	عمولة الضمانات
43,773,981	66,006,467	عمولة الإعتمادات والكمبيالات
1,170,841	1,526,251	عمولة مسك الدفاتر
668,624	184,117	إيرادات خدمات مصرفية أخرى
77,312,482	96,692,850	الإجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		20 / الإيرادات الأخرى
2011/12/31 م	2012/12/31 م	البيان
498,588	390,353	إيرادات وسائل الإتصال
407,844	416,295	عائد الإيجارات والتخزين
207,872	401,815	عمولة وكالة تأمين
1,539,673	835,455	عائد بيع اصول
1,091,041	920,103	عمولات أخرى مختلفة
3,745,018	2,964,021	الإجمالي

( المبالغ بالجنيه السوداني )		21 / المصروفات الإدارية
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
		المصروفات الإدارية :-
8,207,302	9,025,193	الراتب الأساسي
911,836	1,004,707	علاوة غلاء معيشة
532,382	639,703	بدل تمثيل
2,013,391	2,191,913	بدل انتقال
2,735,562	3,014,195	طبيعة عمل
1,217,295	1,262,954	منحة الأطفال
263,023	330,370	بدل الضيافة
2,014,324	2,193,852	العلاوة الموحدة
1,662,231	1,943,433	العلاوة الإجتماعية
2,224,095	2,430,752	منحة السكن
7,595,219	8,385,359	ملابس الموظفين
12,204,228	13,610,787	مصاريف الإجازة
9,046,067	10,001,979	منحة العيدين
1,290,895	5,018,049	فوائد مابعد الخدمة
3,085,525	3,329,181	التأمينات الاجتماعية
583,482	483,373	تكاليف الترقيات
31,961	32,044	العلاوة الدورية
2,626,287	2,219,920	الأجر الإضافي
649,172	759,879	ملابس العمال
4,068,077	4,448,105	العلاج
363,608	388,616	العلاوة الفنية
473,152	470,254	علاوة الشدة
190,782	145,162	مصاريف النقل
61,636	66,298	بدل مسؤولية
46,652	44,286	التكافل الاجتماعي
1,829,434	88,792	أخري
65,927,618	73,529,156	إجمالي المصروفات الإدارية

( المبالغ بالجنيه السوداني )		22 / المصروفات العمومية
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
		المصروفات العمومية :-
235,065	592,277	المأموريات الخارجية
575,970	504,080	المأموريات الداخلية
1,527,867	1,722,823	المعدات والأدوات المكتبية والمطبوعات
1,749,387	1,839,818	الكهرباء والمياه
778,266	986,282	التأمين علي المباني والسيارات والنقدية
772,551	788,194	الإيجارات والعوائد
59,670	64,128	الجرائد والمجلات
1,750,823	983,485	البريد والتلفون والسيوف والفاكس
426,683	685,352	الضيافة
2,679,697	2,149,869	التبرعات والإعانات
1,766,806	2,025,817	الخدمات الإجتماعية
159,700	206,760	العتالة والترحيل
1,295,652	1,484,737	الأمن والحراسة
1,020,748	1,156,617	النظافة
224,690	173,748	العمولات المدفوعة للبنوك
2,611,593	3,121,145	الدعاية والترويج والإعلام
59,887	79,195	الإصدارات والكتب والدوريات
440,347	368,276	الإستشارات والبحوث والإشتراك في المؤسسات المالية والمصرفية
244,787	319,030	رسوم قانونية ومحاكم
636,942	687,699	مصروفات مجلس الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية
1,311,043	1,712,937	التدريب الخارجي
800,328	886,983	التدريب الداخلي
4,318,005	5,047,140	مصروفات الصيانة
7,200,000	6,099,873	صندوق ضمان الودائع المصرفية
-	1,013,232	مصاريف اتصالات خدمات التقنية
-	556,158	إرسالية النقد الأجنبي
-	724,075	وقود وزيوت السيارات والمولدات
380,093	864,706	مصروفات أخرى غير مبوبة
33,026,600	36,844,438	اجمالي المصروفات العمومية

( المبالغ بالجنيه السوداني )		23/ المخصصات
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
12,520,000	13,500,000	مخصص حافظ العاملين
33,000,000	8,000,000	مخصص الديون الهالكة والمشكوك في تحصيلها
1,985,000	1,985,000	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
250,000	303,000	مخصص رسوم المراجعة
176,000	190,000	مخصص أتعاب المستشار القانوني
14,000,000	9,000,000	مخصص فوائد مابعد الخدمة
-	69,672,150	مصروف إطفاء خسائر السنوات السابقة
-	7,930,024	مصروف إطفاء تسويات جاري الفروع لسنوات سابقة
61,931,000	110,580,174	جملة المخصصات

( المبالغ بالجنيه السوداني )		24/ تسويات سنوات سابقة
2011/12/31م	2012/12/31م	البيان
355,734,631	-	متبقي دعم حملة الأسهم لأرباح حسابات الاستثمار لعام 2006م
173,420,068	-	خسائر سنوات سابقة
-	70,142,744	مصروف إطفاء خسائر سنوات سابقة
529,154,699	70,142,744	الإجمالي